

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ewaen Fred Ogieriakhi

Vastaajat: Minister for Justice and Equality, Irlanti, Attorney General ja An Post

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voidaanko katsoa, että unionin kansalaisen puoliso, joka ei ollut kyseisenä ajankohtana itse jäsenvaltion kansalainen, on "oleskell(ut) vastaanottavassa jäsenvaltiossa unionin kansalaisen kanssa laillisesti ja yhtäjaksoisesti viisi vuotta" direktiivin 2004/38/EY ⁽¹⁾ 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla, jos he ovat menneet naimisiin toukokuussa 1999, oleskeluoikeus myönnettiin lokakuussa 1999 ja viimeistään vuoden 2002 alussa puoliset sopivat erillään asumisesta ja kumpikin heistä muutti asumaan toisen kumppanin kanssa vuoden 2002 lopussa?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi ja otetaan huomioon, että kolmannen maan kansalaisen, joka vaatii pysyvää oleskeluoikeutta 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti huhtikuuta 2006 edeltävän viiden vuoden yhtäjaksoisen oleskelun perusteella, on myös näytettävä, että hänen oleskelunsa täytti muun muassa asetuksen (ETY) N:o 1612/68 ⁽²⁾ 10 artiklan 3 kohdan vaatimukset, merkitseekö se, että kyseisen oletetun viiden vuoden ajanjakson kuluessa unionin kansalainen lähti yhteisestä kodista ja kolmannen maan kansalainen muutti sitten asumaan yhdessä toisen henkilön kanssa uuteen kotiin, jota (silloinen) puoliso, joka oli unionin kansalainen, ei hänelle tarjonnut, että asetuksen N:o 1612/68 10 artiklan 3 kohdan vaatimukset eivät näin ollen täyty?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi ja toiseen kieltävästi, voiko kansallinen tuomioistuin, jonka käsiteltävänä on unionin oikeuden rikkomiseen perustuva vahingonkorvausvaatimus, ottaa sellaisenaan huomioon — tutkiessaan, onko jäsenvaltio pannut virheellisesti täytäntöön tai muuten soveltanut epäasianmukaisesti vuoden 2004 direktiivin 16 artiklan 2 kohdan vaatimuksia — sen seikan, että tämä tuomioistuin on katsonut tarpeelliseksi esittää ennakkoratkaisupyyntönsä kantajan pysyvää oleskeluoikeutta koskevasta kysymyksestä, arvioidessaan sitä, onko unionin oikeuden rikkominen ilmeistä?

⁽¹⁾ Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY (EUVL L 158, s. 77)

⁽²⁾ Työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15.10.1968 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1612/68 (EYVL L 257, s. 2)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal administratif de Pau (Ranska) on esittänyt 6.5.2013 — Khaled Boudjlida v. Préfet des Pyrénées-Atlantiques

(Asia C-249/13)

(2013/C 189/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal administratif de Pau

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Khaled Boudjlida

Vastaaja: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Mikä sisältö on maassa laittomasti oleskelevan ulkomaalaisen, joka on kolmannen maan kansalainen ja johon on kohdistettava palauttamispäätös, oikeudella tulla kuulluksi, joka määritellään Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklassa? Sisältyykö tähän oikeuteen erityisesti oikeus saada mahdollisuus tarkastella kaikkia seikkoja, joihin häntä vastaan vedotaan hänen oleskeluoikeutensa osalta, oikeus lausua niistä suullisesti tai kirjallisesti riittävän harkinta-ajan jälkeen ja oikeus käyttää apunaan valitsemaansa avustajaa?
- 2) Onko kyseistä sisältöä tarvittaessa mukautettava tai rajoitettava, kun otetaan huomioon — 16.12.2008 annetussa direktiivissä ⁽¹⁾ ilmaistu palauttamispolitiikkaan sisältyvä yleisen edun mukainen tavoite?
- 3) Jos tähän vastataan myöntävästi, mitkä mukautukset on hyväksyttävä ja minkä kriteerien mukaan ne on määritettävä?

⁽¹⁾ Jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/115/EY (EUVL L 348, s. 98).

Kanne 7.5.2013 — Euroopan komissio v. Bulgarian tasavalta

(Asia C-253/13)

(2013/C 189/26)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: O. Beynet, M. Heller ja P. Mihaylova)

Vastaaja: Bulgarian tasavalta

Vaatimukset

- Unionin tuomioistuimen on todettava, että Bulgarian tasavalta ei ole noudattanut maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/55/EY kumoamisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/73/EY⁽¹⁾ 54 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia direktiivin 3 artiklan 3 kohdan ja direktiivin liitteessä I olevan 1 kohdan a alakohdan toisen alakohdan sekä b, d, f, h ja i alakohdan noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle
- Bulgarian tasavalta on SEUT 260 artiklan 3 kohdan mukaisesti velvoitettava maksamaan 8 448 euron suuruista päivittäistä uhkasakkoa tässä asiassa annettavan ratkaisun julistamispäivästä lähtien, koska se ei ole ilmoittanut komissiolle direktiivin 2009/73/EY täytäntöönpanotoimenpiteistä
- Bulgarian tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 3.3.2011.

⁽¹⁾ EUVL L 211, s. 94.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court (Irlanti) on esittänyt 13.5.2013 — Peter Flood v. Health Service Executive

(Asia C-255/13)

(2013/C 189/27)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Peter Flood

Vastapuoli: Health Service Executive

Ennakkoratkaisukysymys

Onko jäsenvaltion (ensimmäinen jäsenvaltio) kansalaisen, joka on vakuutettu sairauden varalta ja joka on ollut vakavasti sairas

yhdentoista vuoden ajan sairastuttuaan ankaraan sairauteen, joka puhkesi, kun kyseinen henkilö — jonka asuinpaikka oli ensimmäisessä jäsenvaltiossa — oli lomalla toisessa jäsenvaltiossa, katsottava asetuksen N:o 883/2004⁽¹⁾ 19 artiklan 1 kohtaa tai vaihtoehtoisesti sen 20 artiklan 1 ja 2 kohtaa sovellettaessa ”oleskelleen” kyseisen ajanjakson tuossa toisessa jäsenvaltiossa, kun kyseisen henkilön on akuutin sairautensa ja erikoislääkärin hoidon sopivan läheisyyden vuoksi tosiasiallisesti ollut pakko fyysisesti jäädä kyseiseen jäsenvaltioon?

⁽¹⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004 (EUVL L 166, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Sigmaringen (Saksa) on esittänyt 13.5.2013 — Sevda Aykul v. Land Baden-Württemberg

(Asia C-260/13)

(2013/C 189/28)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Sigmaringen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sevda Aykul

Vastaaja: Land Baden-Württemberg

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2006/126/EY⁽¹⁾ 2 artiklan 1 kohdasta seuraava velvollisuus tunnustaa jäsenvaltioiden myöntämät ajokortit vastavuoroisesti esteenä sellaiselle Saksan liittotasavallan kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan hallinto- viranomaisten on todettava jälkikäteen, että henkilö on menettänyt oikeuden käyttää ulkomaista ajokorttia Saksassa, jos ulkomaisen ajokortin haltija kuljettaa ajokortin perusteella Saksassa ajoneuvoa laittomien huumeiden alaisena, mistä seuraa Saksan oikeuden säännösten mukaan, ettei hänellä ole enää ajoneuvon kuljettamiseen vaadittavaa soveltuvuutta?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen annetaan myöntävä vastaus, onko näin myös silloin, jos ajokortin myöntävä valtio tietää huumeiden alaisena tapahtuneesta ajosta eikä ryhdy toimenpiteisiin sen johdosta ja ulkomaisen ajokortin haltija aiheuttaa tämän takia edelleen vaaraa?